

SÚD PRVÉHO STUPŇA

ROZSUDOK SÚDU PRVÉHO STUPŇA

zo 7. decembra 2004

vo veci T-240/02, Koninklijke Coöperatie Cosun UA proti Komisii Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾

(Poľnohospodárstvo — Spoločné organizovanie trhov — Cukor — Suma za cukor C odpredaný na vnútornom trhu — Colné právo — Žiadosť o odpustenie — Ustanovenie o spravodlivom zaobchádzaní v článku 13 nariadenia (EHS) č. 1430/79 — Pojem dovozného a vývozného cla — Zásady rovnosti a právnej istoty — Spravodlivé zaobchádzanie)

(2005/C 45/47)

(Jazyk konania: holandčina)

Vo veci T-240/02, Koninklijke Coöperatie Cosun UA, so sídlom v Breda (Holandsko), v zastúpení: M. Slotboom, N. Helder a J. Coumans, advokáti, proti Komisii Európskych spoločenstiev (splnomocnení zástupcovia: X. Lewis, za právnej pomoci F. Tuytschaever, advokát, ktorí si zvolili adresu na doručovanie v Luxemburgu), predmetom ktorej je návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie č. REM 19/01 z 2. mája 2002, ktorým bola žiadosť o odpustenie dovozného cla podaná Holandským kráľovstvom v prospech žalobcu vyhlásená za neprípustnú, Súd prvého stupňa (piata komora), v zložení: predsedkyňa komory P. Lindh, sudcovia R. García-Valdecasas a K. Jürimäe, tajomník: J. Plingers, hlavný referent, vyhlásil dňa 7. decembra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie:

1) Žaloba sa zamieta.

2) Žalobca je povinný znášať trovy konania, ktoré mu vznikli, a nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Komisii.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 247, 12. 10. 2002

ROZSUDOK SÚDU PRVÉHO STUPŇA

z 13. decembra 2004

vo veci T-251/02: E proti Komisii Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾

(Úradníci — Odmeňovanie — Príspevok na expatriáciu — Diéty — Príspevok na usídlenie — Náhrada cestovných výdavkov pri nástupe do funkcie a príspevok na presídlenie — Miesto nástupu do funkcie — Články 4, 5, 7, 9 a 10 prílohy VII Služobného poriadku — Žaloba o neplatnosť — Žaloba o náhradu škody)

(2005/C 45/48)

(Jazyk konania: francúzština)

Vo veci T-251/02, E, úradník Komisie Európskych spoločenstiev, bydliskom v Bruseli (Belgicko), v zastúpení: G. Vander-sanden a L. Levi, advokáti, proti Komisii Európskych spoločenstiev (splnomocnený zástupca: J. Currall, za právnej pomoci D. Waelbroeck, advokáta, ktorý si zvolil adresu na doručovanie v Luxemburgu), predmetom ktorej je na jednej strane návrh na zrušenie rozhodnutia orgánu povereného menovaním z 29. augusta 2001 o určení Bruselu ako miesta pôvodu a miesta nástupu žalobcu do funkcie a o zamietnutí jeho nárokov na príspevok na expatriáciu, príspevok na usídlenie a diéty, ako aj na náhradu cestovných výdavkov a príspevok na presídlenie spojené s nástupom žalobcu do funkcie, a na druhej strane žiadosť o úhradu úrokov z omeškania a náhradu škody, Súd prvého stupňa (druhá komora) v zložení: predseda druhej komory J. Pirrung, sudcovia A. W. H. Meij a N. J. Forwood, tajomník: I. Natsinas, referent, vyhlásil dňa 13. decembra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie:

1) Žaloba sa zamieta.

2) Každý účastník znáša svoje trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 247, 12.10.2002